

# Setting up Your Dell™ TV

Configuration de votre téléviseur Dell™  
Configuración del televisor Dell™



## CAUTION:

Before you set up and use your TV, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. Also, see your *Owner's Manual* for a complete list of features and additional information about setting up and using your TV.

## PRÉCAUTION:

Avant de configurer et d'utiliser votre téléviseur, lisez attentivement les consignes de sécurité du *Guide d'informations du produit*. De même, reportez-vous au *Manuel d'utilisation* pour une liste complète des fonctionnalités et de plus amples informations sur la configuration et l'utilisation de votre téléviseur.

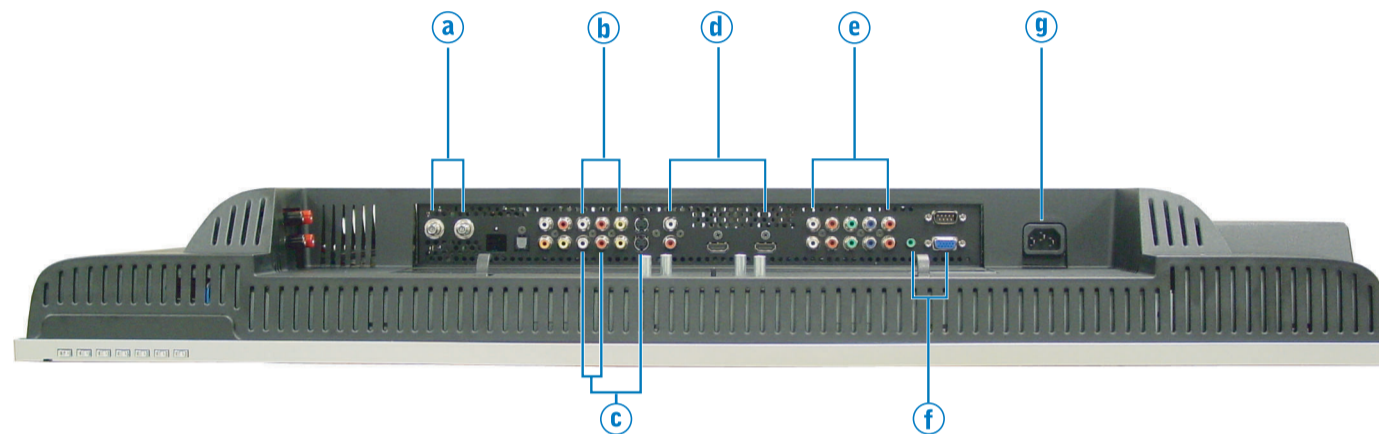
## PRECAUCIÓN:

Antes de configurar y utilizar su televisor, consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*. Asimismo, consulte el *Manual del propietario* para obtener una lista completa de características e información adicional sobre la configuración y uso del televisor.

## 1 To connect your video devices such as DVD players or cable TV box use the following cables and connectors. Not all cables shown are included. If you need additional cables, contact Dell.

Pour raccorder des périphériques vidéo tels qu'un lecteur de DVD ou un récepteur réseau câblé, utilisez les connecteurs et les câbles suivants. Certains des câbles indiqués ne sont pas fournis. Si vous avez besoin de câbles supplémentaires, contactez Dell.

Para conectar dispositivos de vídeo como reproductores de DVD o receptores de televisión por cable use los siguientes cables y conectores. No todos los cables que se muestran están incluidos. Si necesita cables adicionales, póngase en contacto con Dell.



### Connect antenna or cable TV using the coaxial cable to ATSC/HDTV or NTSC/ANALOG connector.

Raccordez l'antenne ou le récepteur réseau câblé au connecteur ATSC/HDTV ou NTSC/ANALOGIQUE à l'aide du câble coaxial.

Enchufe la antena o el receptor de televisión por cable mediante el cable Coaxial al conector ATSC/HDTV o NTSC/ANALOG.



### Connect devices such as a DVD player, VCR, or cable TV box using the composite and audio cables.

Branchez des périphériques tels qu'un lecteur de DVD, un magnétoscope ou un récepteur réseau câblé à l'aide des câbles audio et composites.

Conecte dispositivos como un reproductor de DVD, VCR o receptor de televisión por cable usando los cables de sonido y los cables compuestos.



### Connect devices such as a DVD player, VCR, or cable TV box using the S-Video and audio cables (Optional)\*.

Branchez des périphériques tels qu'un lecteur de DVD, un magnétoscope ou un récepteur réseau câblé à l'aide des câbles audio et S-vidéo (Optionnelle)\*.

Conecte dispositivos como un reproductor de DVD, VCR o receptor de televisión por cable usando los cables S-vidéo y los cables de sonido. (Opcional)\*.



### Connect devices such as a DVD player or set-top box using the HDMI (or DVI with HDMI adapter and audio cables) (Optional)\*.

Raccordez des périphériques tels qu'un lecteur de DVD ou un boîtier décodeur à l'aide du connecteur HDMI (ou DVI avec l'adaptateur HDMI et les câbles audio) (Optionnelle)\*.

Conecte dispositivos como un reproductor de DVD o decodificador de televisión mediante el HDMI (o DVI con adaptador HDMI y cables de sonido) (Opcional)\*.



### Connect devices such as a DVD player, or cable TV box using the component and audio cables (Optional)\*.

Branchez des périphériques tels qu'un lecteur de DVD ou un récepteur réseau câblé à l'aide des câbles audio et composants (Optionnelle)\*.

Conecte dispositivos como un reproductor de DVD o receptor de televisión por cable usando los cables de sonido y los cables del componente (Opcional)\*.



### Connect your computer using the VGA and PC audio cable (mini-plug) (Optional)\*.

Branchez votre ordinateur à l'aide des câbles VGA et audio (mini-fiche) (Optionnelle)\*.

Conecte el ordenador mediante el cable VGA y el cable de sonido de PC (mini-clavija). (Opcional)\*.



### Connect the power cord to the TV.

Branchez le cordon d'alimentation sur le téléviseur.

Conecte el cable de alimentación al televisor.

## Package Contents: remote control (1) / AAA batteries (3) / power cord (1) / composite Y/R/W cable (1) / coaxial cable (1) / documentation

### NOTE: Not all cables are included with your TV. To order additional cables, contact Dell.

Contenu du coffret : télécommande (1) / piles AAA (3) / cordon d'alimentation (1) / câble composite Y/R/W (1) / câble coaxial (1) / documentation

REMARQUE : Certains câbles ne sont pas fournis avec le téléviseur. Pour commander des câbles supplémentaires, contactez Dell.

Contenido del paquete: mando a distancia (1) / pilas de tipo AAA (3) / cable de alimentación (1) / cable de compuestos Y/R/W (1) / cable coaxial (1) / documentación

NOTA : No todos los cables se incluyen con el televisor. Para encargar cables complementarios, póngase en contacto con Dell.

\*NOTE : Optional cables are not included with your TV. To order additional cables, contact Dell.

\*REMARQUE : Les câbles facultatifs ne sont pas fournis avec votre TV. Pour commander des câbles supplémentaires, contactez Dell.

\*NOTA : Con la TV no se incluyen todos los cables opcionales, para pedir cables adicionales, pongase en contacto con Dell.



# Setting up Your Dell™ TV

Configuration de votre téléviseur Dell™  
Configuración del televisor Dell™



## 2 To attach your speakers to the TV, see your *Owner's Manual*.

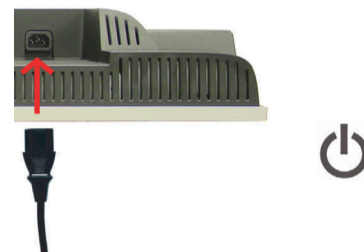
Pour raccorder les haut-parleurs au téléviseur, reportez-vous au *Manuel d'utilisation*.

Para conectar los altavoces al televisor, consulte el *Manual del propietario*.



## 3 Install batteries in your remote control.

Mettez des piles dans votre télécommande.  
Instale las baterías en el mando a distancia.



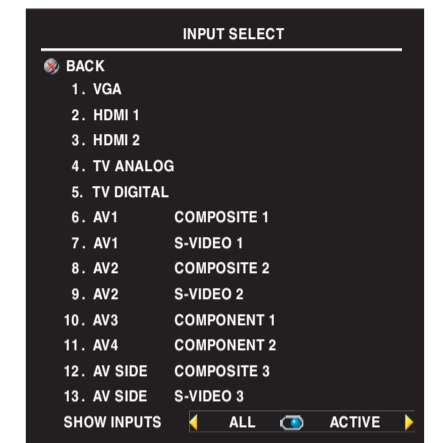
## 4 Plug in and turn on your TV.

Branchez et allumez le téléviseur.  
Enchufe y encienda el televisor.



## 5 Press Input on your remote control.

Appuyez sur la touche Input (Entrée) de votre télécommande.  
Presione Introducir en el mando a distancia.



## 6 Select the proper input source for your TV.

Sélectionnez l'entrée appropriée pour votre téléviseur.  
Seleccione la entrada adecuada para su televisor.

## Additional tips for setting up and using your Dell TV

Conseils supplémentaires pour configurer et utiliser votre téléviseur Dell  
Sugerencias adicionales para configurar y usar el televisor Dell

**To access the TV menu and adjust the settings for your TV, including selecting the correct input source, press Menu on the remote control. For additional information about the TV Menu and the different cables that you need, see your *Owner's Manual*.**

Pour accéder au menu et régler les paramètres du téléviseur, afin notamment de sélectionner l'entrée appropriée, appuyez sur la touche Menu de la télécommande. Pour plus d'informations sur le menu du téléviseur et les différents câbles dont vous avez besoin, reportez-vous au *Manuel d'utilisation*.

Para acceder al menú del televisor y ajustar la configuración de su televisor, incluida la selección de entrada correcta, presione Menu en el mando a distancia. Para obtener información adicional acerca del menú del televisor y los distintos cables necesarios, consulte el *Manual del propietario*.

**Select the proper input source based on which connectors you used.**

**VGA** — VGA connector on the bottom of the TV  
**HDMI 1 and HDMI 2** — HDMI connectors on the bottom of the TV  
**TV ANALOG** — Analog connector on the bottom of the TV  
**TV DIGITAL** — ATSC/HDTV connector on the bottom of the TV

**AV1 (COMPOSITE 1)** — Composite connector on the bottom of the TV  
**AV1(S-VIDEO 1)** — S-video connector on the bottom of the TV  
**AV2 (COMPOSITE 2)** — Composite connector on the bottom of the TV  
**AV2 (S-VIDEO 2)** — S-Video connector on the bottom of the TV  
**AV3 (COMPONENT 1)** — Component connector on the bottom of the TV  
**AV4 (COMPONENT 2)** — Component connector on the bottom of the TV  
**AV SIDE (COMPOSITE 3)** — Composite connector on the left of the TV  
**AV SIDE (S-VIDEO 3)** — S-Video connector on the left of the TV

Sélectionnez l'entrée appropriée en fonction des connecteurs utilisés.

VGA - Connecteur VGA en dessous du téléviseur  
HDMI 1 et HDMI 2 - Connecteurs HDMI en dessous du téléviseur  
TV ANALOGIQUE - Connecteur NTSC/analogique en dessous du téléviseur  
TV NUMÉRIQUE - Connecteur ATSC/HDTV en dessous du téléviseur  
AV1 (COMPOSITE 1) - Connecteur composite en dessous du téléviseur  
AV1 (S-VIDÉO 1) - Connecteur S-VIDÉO en dessous du téléviseur  
AV2 (COMPOSITE 2) - Connecteur composite en dessous du téléviseur  
AV2 (S-VIDÉO 2) - Connecteur S-VIDÉO en dessous du téléviseur  
AV3 (COMPOSANT 1) - Connecteur composant en dessous du téléviseur  
AV4 (COMPOSANT 2) - Connecteur composant en dessous du téléviseur  
AV SIDE (COMPOSITE 3) - Connecteur composite sur le côté gauche du téléviseur  
AV SIDE (S-VIDÉO 3) - Connecteur S-VIDÉO sur le côté gauche du téléviseur

Seleccione la entrada adecuada en función de los conectores que utilice.

VGA: conector VGA en la parte inferior del televisor  
HDMI 1 y HDMI 2: conectores HDMI en la parte inferior del televisor

TV ANALOG: conector NTSC/analogico en la parte inferior del televisor  
TV DIGITAL: conector ATSC/HDTV en la parte inferior del televisor  
AV1 (COMPUESTO 1): conector de video compuesto en la parte inferior del televisor

AV1 (S-VIDÉO 1): conector S-VIDÉO en la parte inferior del televisor  
AV2 (COMPUESTO 2): conector de video compuesto en la parte inferior del televisor

AV2 (S-VIDÉO 2): conector S-VIDÉO en la parte inferior del televisor  
AV3 (COMPONENT 1): conector de componente en la parte inferior del televisor

AV4 (COMPONENT 2): conector de componente en la parte inferior del televisor

AV SIDE (COMPUESTO 3): conector de video compuesto en la parte izquierda del televisor

AV SIDE (S-VIDÉO 3): conector S-VIDÉO en la parte izquierda del televisor

**To set up HDTV channels**

**- connect antenna to ATSC/HDTV input**  
**- select TV DIGITAL from the Input Select Menu**  
**- select Setup from the Main Menu and then select Channel Setup**

**To setup Cable channels**

**- connect Coaxial Cable from cable input to NTSC/ Analog input**  
**- select TV ANALOG from the Input Select Menu**  
**- select Setup from the Main Menu and then select Channel Setup**

Pour configurer les chaînes HDTV

- effectuez le branchement sur l'entrée ATSC/HDTV,  
- sélectionnez TV NUMÉRIQUE dans le menu Sélection entrée,  
- sélectionnez Config dans le Menu principal, puis sélectionnez Config des chaînes.

Pour configurer les chaînes de télévision par câble

- branchez le câble coaxial de l'entrée du câble sur l'entrée NTSC/Analogique,  
- sélectionnez TV ANALOGIQUE dans le menu Sélection entrée,  
- sélectionnez Config dans le Menu principal, puis sélectionnez Config des chaînes.

Para configurar los canales HDTV

- conecte desde la entrada ATSC/HDTV.  
- seleccione TV DIGITAL en el menú Introducir Selección.  
- seleccione Setup en Menú principal y a continuación elija Config de canal.

Para configurar los canales de cable

- conecte el cable Coaxial desde la entrada de Cable hasta la entrada NTSC/Analogico.  
- seleccione TV ANALOG en el menú Input Select.  
- seleccione Setup en Main Menu y a continuación elija Channel Setup.



Printed in China  
Imprimé en Chine  
Impreso en China

**For additional information, see your *Owner's Manual*.**

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Manuel d'utilisation*.

Para obtener información adicional, consulte el *Manual del propietario*.

Information in this document is subject to change without notice.  
© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

September 2006

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.  
© 2006 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques de Dell Inc. Dell Inc. dénie tout intérêt propriétaire aux marques et aux noms commerciaux autres que les siens.

Septembre 2006

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.  
© 2006 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Queda totalmente prohibida la reproducción de este documento por cualquier procedimiento sin el permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Inc. Dell excluye todo interés propietario en marcas y nombres que no sean los suyos.

Septiembre 2006



HJ116  
HF6DV380001 Rev.A00